

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

**Band:** 32 (1975)

**Heft:** 6

**Rubrik:** J+S informations

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Le directeur des finances et le moniteur J + S

par K. Zemp

Il a deux âmes dans son corps! L'une tourmentée par l'inflation, les restrictions, la situation financière, et l'autre sereine à la pensée de l'air pur, de la neige, et des lattes légères.

Il se nomme Fidel Linder, l'homme qui possède ces deux âmes si différentes l'une de l'autre. Il gère à la fois les finances de la ville de Bienne avec beaucoup d'adresse, et se montre, dans son temps libre, un excellent moniteur J + S de ski de fond; et en plus de tout cela, il coordonne comme expert en chef l'engagement des experts de ski de fond dans le canton de Berne.

Un grand bravo au directeur des finances qui se sacrifie pour la cause de Jeunesse + Sport. Il ne va pas de soi qu'un homme politique, aussi engagé et assumant de telles responsabilités, se prenne le temps de soutenir de toutes ses forces l'éducation sportive de la jeunesse. Nous vous remercions, Monsieur Linder, de votre engagement infatigable au service de notre institution

J + S, et nous espérons pouvoir compter encore longtemps sur votre précieuse collaboration comme fonctionnaire de J + S.

## Logements pour les camps J + S

Nous rappelons aux moniteurs J + S qu'il peuvent disposer pour leurs activités J + S des logements de la Confédération, s'ils ne sont pas occupés par des troupes. Les participants en âge J + S, les moniteurs J + S ainsi que le personnel de cours et le personnel auxiliaire bénéficient d'une réduction de cinquante pour cent sur les tarifs ordinaires. (Voir manuel du moniteur, registre 7, «Formation des jeunes, directives générales», ch. 7.5.)

Les demandes doivent être présentées le plus tôt possible directement à

**l'Etat-major du groupement de l'instruction, division des places d'armes et de tir.**

Voici un aperçu des logements à disposition. Et si vous en connaissez d'autres adaptés pour les camps (non seulement des logements de troupes), n'hésitez pas à nous le faire savoir. Ce sera un plaisir pour nous de les publier.

## Aperçu des logements de la Confédération

Logement de troupes	Lits	Matelas	Renseignements sur la cuisine, l'aménagement, l'emplacement à obtenir chez
Acquarossa (TI)	109	-	Arsenale federale, 6710 Biasca Téléphone (092) 72 19 12
Boltigen (BE)	120	-	Herr Gräub, Kasernement, 3766 Boltigen Téléphone (030) 3 60 78
Brigels (GR)	8	312	Herr Carigiet, Verwalter, 7165 Brigels Téléphone (086) 4 11 91
Brunnersberg (SO)	75	-	Eidg. Zeughaus- und Waffenplatzverwaltung, 4705 Wangen a. d. A. Téléphone (065) 9 66 53
Eigenthal (LU)	40	500	Herr Albisser, Verwalter, 6013 Eigenthal Téléphone (041) 97 12 81
Fläscherberg (GR)	15	135	Eidg. Waffenplatzverwaltung, 7304 Luziensteig Téléphone (085) 9 12 35
Furkablick (UR)	31	287	Kdo FW Kp 17, 6490 Andermatt Téléphone (044) 6 74 74
Gantrischhütte, untere (BE)	200	-	Eidg. Waffenplatzverwaltung, 3602 Thun Téléphone (033) 2 66 12
General-Wille-Haus (SO)	12	96	Kdo FW Kp 4, 4414 Füllinsdorf Téléphone (061) 94 12 22
Glaubenberg, unten (OW)	1	202	Kdo FW Kp 15, 6370 Stans Téléphone (041) 61 24 12
Glaubenberg, oben (OW)	1	170	Kdo FW Kp 15, 6370 Stans Téléphone (041) 61 24 12

Logement de troupes	Lits	Matelas	Renseignements sur la cuisine, l'aménagement, l'emplacement à obtenir chez
Glaubenberg, Steinbr. (OW)	2	204	Kdo FW Kp 15, 6370 Stans Téléphone (041) 61 24 12
Glaubenberg, Schnabelk. (OW)	2	171	Kdo FW Kp 15, 6370 Stans Téléphone (041) 61 24 12
Gluringen (VS)	28	392	Herr Minnig, Verwalter, 3981 Gluringen Téléphone (028) 8 21 33
Grafenort (OW)	90	-	Eidg. Zeughausverwaltung, 6060 Sarnen Téléphone (041) 66 22 22
Grandvillard (FR)	19	384	M. Borcard, Intendant, 1666 Grandvillard Téléphone (029) 8 12 41
Grindelwald (BE)	328	-	Eidg. Zeughausverwaltung, 3800 Interlaken Téléphone (036) 22 31 12
Gurnigel-Bad (BE)	140	-	Eidg. Waffenplatzverwaltung, 3602 Thun Téléphone (033) 2 66 12
Gurnigel-Berghaus (BE)	160	-	Eidg. Waffenplatzverwaltung, 3602 Thun Téléphone (033) 2 66 12
Jaunpass (BE)	10	178	Cdmt Cp GF 19, 1630 Bulle Téléphone (029) 2 78 06
Kandersteg (BE)	184	-	Herr Griessen, Kasernenwart, 3718 Kandersteg Téléphone (033) 75 15 06
La Lécherette (VD)	110	-	Arsenal fédéral, 1860 Aigle Téléphone (025) 2 31 31
Lenk (BE) (pension complète seulement)	700	-	Eidg. Zeughausverwaltung Zweisimmen, 3771 Blankenburg Téléphone (033) 2 24 12
Matt (GL)	400	-	Zeughausverwaltung, 8750 Glarus Téléphone (058) 61 57 57
Oberalpsee (UR)	26	320	Kdo FW Kp 17, 6490 Andermatt Téléphone (041) 6 74 74
Oberbuchsiten (SO)	4	140	Kdo FW Kp 4, 4414 Füllinsdorf Téléphone (061) 94 12 22
Olivone (TI)	115	-	Arsenale federale, 6710 Biasca Téléphone (092) 72 19 12
Piano Bedretto (TI)	9	138	Cdo GF Cp 18, 6780 Airolo Téléphone (094) 88 10 81
Pierre du Moëllé (VD)	91	-	Arsenal fédéral, 1860 Aigle Téléphone (025) 2 31 31
Prato Bedretto (TI)	13	116	Cdo GF Cp 18, 6780 Airolo Téléphone (094) 88 10 81
Romont (FR)	-	215	Intendance de la place d'armes de Drognens, 1680 Romont Téléphone (037) 52 13 13
S-chanf (GR)	42	464	Herr Bruder, Verwalter, 7525 S-chanf Téléphone (082) 7 16 81
Schrina-Hochruck (SG)	-	90	Eidg. Zeughausverwaltung, 8880 Walenstadt Téléphone (085) 3 54 91
Susten-Passhaus (BE)	18	40	Kdo FW Kp 17, 6490 Andermatt Téléphone (044) 6 74 74
Tiefenbach (UR)	12	188	Kdo FW Kp 17, 6490 Andermatt Téléphone (044) 6 74 74
Urnäsch-Dorf (UR)	-	144	Eidg. Waffenplatzverwaltung, 9100 Herisau Téléphone (071) 51 12 24
Vorauen-Klöntal (GL)	-	152	Kdo FW Kp 14, 8750 Glarus Téléphone (058) 61 10 91
Walenstadt Ex-Platz	16	132	Eidg. Zeughausverwaltung, 8880 Walenstadt Téléphone (085) 3 54 91